

ALAS DE PAULE

Alas arvas
arvattan
sa pagina immensa de su chelu

Una forza
s'istacat da-e s'abbrigu
de su ratu
e, bolende in sos montijos
de s'aera
pessighit unu bicculu 'e olvidu.

Riende,
cumassat sole e timanza
e birde e ranzas de mare.

Drojana, un'umbra de minetta
inchizat su velu
de sa trizile ispera.

E-i sa foza, como,
est unu tunciu mudu
chi dormit, boltendesi in su ludu.

ALI DI PALUDE

*Ali candide / dissodano / la pagina immensa del cielo.
Si stacca una foglia / dalla protezione / del ramo / e, volando su colline / d'aria,
insegue un tozzo d'oblio.
Sorridente, / impasta sole e incensi / e verde e bricioli di mare.
Scura, un'ombra di minaccia / rannuvola il velo / dell'esile speranza.
E la foglia, ora, / è un gemito silente / che dorme, voltolandosi nel fango.*